授课类教学设计

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 授课题目 | The Nightingale and Rose(王尔德：夜莺与玫瑰)双语阅读 | |
| 教学目标 | 知识与技能目标（如有）、过程与方法目标（如有）、情感、态度、价值观目标（如有）：   1. 小说分析的维度和基本方法的了解 2. 成人童话的基本了解 3. 英语词汇量和表达扩展 4. 英语口语提高 5. 文学审美的提高 6. 对少数群体的了解 | |
| 重点难点 | 1. 小说有关特定意象的理解 2. 林徽因译本中的文学再创造和女性视角下对美的认知 3. 部分英语表达 | |
| 教学准备 | 教学环境/教学用具等（如有）  采购物料及购买链接/途径（如有）   1. 文本印刷 2. 奖励学生回答问题的礼物 | |
| 教学过程 | | |
| 教学流程 | 教师活动 | 学生活动 |
| 自我介绍 | 宝贝儿们大家好，我是李瑞丰，旁边这位是我的大宝贝儿兼partner许杰瑞！！！ | |
| 导入新课  ——创设情境、激发兴趣 | 常见导入方法：直接/温故知新/活动/悬念/实验/故事/活动（分实物和电教媒体两种）/问题/情景/练习/谜语、歇后语/观念冲突/板书（富有表现力的）导入   1. 将以当今吃瓜问题引入，激发学生对爱情的思考 2. 播放夜莺与玫瑰的手绘动画 | 1.小组合作讨论；  2.观看多媒体；  3.情景活动；  4.结果展示……  1. 小组合作讨论我所引出的问题 |
| 新课展开 | （纲要，或撰写逐字稿）  ---不宜采用事实性问题，建议多加采用启发思考性问题（要在已有的知识经验基础上，联系生活实际，经过思考、分析、综合之后才能回答）、开放性问题（培养多角度思维能力）  ---提问可以针对兴趣点提问（推动学生思考）、抓住疑难点提问（开导学生思路）、关键点提问（不易理解部分）、细节点部分提问等  ---对同学们给予十分正面的评价，多以鼓励性评价为主 | （同上，与教师活动一一对应）   1. 同学回答问题，鉴于学生可能羞涩会采取抽签回答的方式 2. 回答问题的同学只要开口说话无论对错都会奖励礼物 3. 会让学生分角色演绎文章内容 |
| 课堂小结 | 对教学内容进行简单回顾，整理思路，提示学习要点，检验学习结果，以及巩固应用、拓展延伸等  结课技巧：归纳/比较/悬念启下（适合系列课）/练习/游戏/提问/点题/激疑答疑/发散（拓宽知识应用面）/假象/拓展延伸（与生活实际联系）/汇报（学生汇报本节课收获） |  |
| 教学反思 | 课后选填 | |
| 板书设计 | 将使用PPT | |
| 参考文献 | 艾安珂，从《夜，与玫瑰》林徽因译本谈文学翻译的再创造，《文学教育》 2020年第2期46-48  奥斯卡·王尔德，林徽因译，夜莺与玫瑰，中国宇航出版社，1-8  奥斯卡·王尔德，彭萍注释导读，THE NIGHTINGALE AND THE ROSE，中国宇航出版社，1-12  https://litpriest.com/short-stories/the-nightingale-and-the-rose-summary/ | |